



Rada
Európskej únie

V Bruseli 17. júla 2023
(OR. en)

11562/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0168/B (NLE)**

**PECHE 273
N 63**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb

NARIADENIE RADY (EÚ) 2023/...

Z ...,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2023/194, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2023/194¹ sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie, ako aj pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii. Celkové povolené výlovy (TAC) stanovené v nariadení (EÚ) 2023/194 by sa mali zmeniť tak, aby zohľadňovali uverejnenie vedeckého odporúčania, ako aj výsledky konzultácií s tretími krajinami.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2023/194 z 30. januára 2023, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2023, s. 1).

- (2) V nariadení (EÚ) 2023/194 sa stanovuje dočasný TAC pre krevetú boreálnu (*Pandalus borealis*) vo vodách Únie a v nórskech vodách divízie ICES 3a na rok 2023. Únia a Nórsko konzultovali o úrovni TAC pre krevetú boreálnu v divíziách ICES 3a a 4a východ na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024. Tieto konzultácie sa uskutočnili na základe pozície Únie, ktorú schválila Rada 12. júna 2023. Únia a Nórsko sa 29. júna 2023 dohodli, že TAC v divíziách ICES 3a a 4a východ sa stanoví na 6 076 ton, z čoho 4 253 ton sa prideli divízii ICES 3a. Uvedená úroveň TAC zodpovedá tomu, aká úroveň by bola odporúčaním ICES stanovená pre uvedenú populáciu na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024, ak by sa v odporúčaní vychádzalo z predpokladu, že rybolovné možnosti sa v prvom polroku 2023 úplne nevyužili a že 1. júla 2023 zostalo nevylovených 900 ton. Podľa údajov o úlovkoch, ktoré poskytli Únia a Nórsko, tento druhý uvedený predpoklad zodpovedá úrovni využívania rybolovných možností k 1. júlu 2023. Na účely prechodu od stanovovania TAC pre krevetú boreálnu v divízii ICES 3a dvakrát ročne na jedenkrát ročne: i) dočasný TAC pre uvedenú populáciu na rok 2023 by sa mal nahradiť konečným TAC na obdobie od 1. januára do 30. júna 2023 na úrovni dohodnutej s Nórskom 17. marca 2023; a ii) TAC pre uvedenú populáciu na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024 by sa mal stanoviť na úroveň dohodnutú s Nórskom 29. júna 2023.

- (3) Nariadenie (EÚ) 2023/194 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (4) S cieľom umožniť pokračovanie rybolovu by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť bezodkladne.
- (5) Ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa rybolovných možností pre krevetú boreálnu by sa mali uplatňovať od 1. januára 2023 a od 1. júla 2023. Takýmto retroaktívnym uplatňovaním nie sú dotknuté zásady právnej istoty a ochrany oprávnených očakávaní, keďže dotknuté rybolovné možnosti sa buď zvyšujú, alebo sa ešte nevyčerpali,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zmena nariadenia (EÚ) 2023/194

Príloha IA k nariadeniu (EÚ) 2023/194 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2
Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2023. Bod 2 prílohy sa však uplatňuje od 1. júla 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička

PRÍLOHA

Príloha IA časť B sa mení takto:

1. Tabuľka týkajúca sa krevety boreálnej (*Pandalus borealis*) v divízii ICES 3a sa nahrádza takto:

»

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	3a (PRA/03A.)
Dánsko	1 429	(1)	Analytický TAC
Švédsko	769	(1)	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa
Únia	2 198	(1)	neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa
TAC	4 117	(1)	neuplatňuje.

(1) V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. januára do 30. júna 2023.

“
”

2. Za tabuľku týkajúcu sa krevety boreálnej (*Pandalus borealis*) v divízii ICES 3a sa vkladá táto tabuľka:

”

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	3a (PRA/03A.2)
Dánsko	1 476	(1)	Analytický TAC
Švédsko	795	(1)	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa
Únia	2 271	(1)	neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa
TAC	4 253	(1)	neuplatňuje.
(1)	V rámci tejto kvóty možno loviť len od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.		

“